



FZR 4615-20LIBES

Spalinowa kosiarka do trawy

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup tej rotacyjnej kosiarki spalinowej. Przed przystąpieniem do użytkowania należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do wglądu w przyszłości.

SPIS TREŚCI

1. OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA.....	76
2. OPIS ETYKIET INSTRUKTAŻOWYCH NA TYM URZĄDZENIU.....	77
3. OPIS KOSIARKI (rys. 1).....	79
4. MONTAŻ/PRZYGOTOWANIE	79
5. MONTAŻ.....	80
6. USTAWIENIA.....	83
7. STEROWANIE.....	83
8. PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA	86
9. DANE TECHNICZNE	89
10. UTYLIZACJA.....	90
11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	91

1. OGÓLNE PRZEPISY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA


- ✿ Ostrożnie wypakuj produkt i nie wyrzucaj żadnej części opakowania przed znalezieniem wszystkich części produktu.
- ✿ Przechowuj to urządzenie w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- ✿ Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i zalecenia. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń lub instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

OPAKOWANIE

Produkt dostarczany jest w opakowaniu chroniącym go przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie jest surowcem wtórnym, który można poddać recyklingowi.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed rozpoczęciem pracy z tym urządzeniem przeczytaj poniższe zasady bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Zapoznaj się dokładnie z elementami sterującymi oraz właściwym użytkowaniem tego urządzenia. Umieść niniejszą instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu do późniejszego wglądu. Przynajmniej w okresie gwarancyjnym zachowaj oryginalne opakowanie włącznie z wewnętrznym materiałem opakowaniowym, kartą gwarancyjną i dowodem zakupu. Jeżeli chcesz przetransportować urządzenie w inne miejsce, zapakuj je w oryginalne pudełko kartonowe, aby zapewnić maksymalną ochronę podczas przenoszenia i transportu (np. podczas przeprowadzki lub wysyłania tego produktu do naprawy).

 **Uwaga:** Jeśli będziesz sprzedawać urządzenie innej osobie, dołącz do niego niniejszą instrukcję obsługi. Zapewnij, aby urządzenie było użytkowane prawidłowo, zgodnie z instrukcjami zawartymi w dostarczonej instrukcji obsługi. Oprócz zaleceń dotyczących użytkowania instrukcja obsługi zawiera także informacje na temat wykonywania konserwacji i napraw.

Producent nie odpowiada za lub wypadki lub szkody spowodowane przez nieprzestrzeganie tych instrukcji.

2. OPIS ETYKIET INSTRUKTAŻOWYCH NA TYM URZĄDZENIU



Przed włączeniem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.



Upewnij się, że inne osoby znajdują się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.



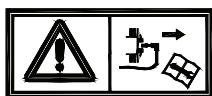
Uwaga, obracające się noże! Uważaj, aby nie zranić kończyn.



Emisja gazów toksycznych. Nie używaj tej kosiarki spalinowej w zamkniętych lub niewentylowanych pomieszczeniach.



Gorące powierzchnie, ryzyko poparzeń!



Przed rozpoczęciem konserwacji wyłącz silnik i odłącz świecę zapłonową.



Nigdy nie uzupełniaj paliwa przy pracującym silniku.



Należy pamiętać, że nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia lub śmierć osób lub uszkodzenie sprzętu.



Używaj środków ochrony słuchu.

Używaj środków ochrony wzroku.

Używaj środków ochrony dróg oddechowych.



Zawsze zachowuj dystans od ruchomych części.



Na pochyłości należy poruszać się po obrysach, a nie w górę i w dół.

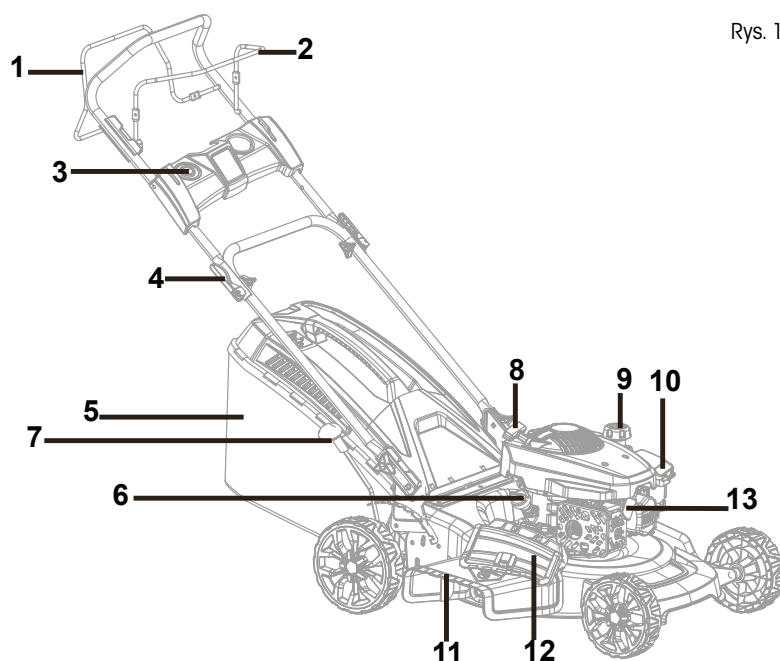


Spełnia wymagania wszystkich istotnych dyrektyw europejskich.



Benzyna jest niezwykle łatwopalna, dlatego przed dodaniem paliwa pozwól silnikowi ostygnąć przez 2 minuty.

3. OPIS KOSIARKI (rys. 1)



Rys. 1

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Dźwignia napędu (dźwignia sprzęgła) | 8. Uchwyt rozrusznika |
| 2. Dźwignia hamulca / dźwignia stopu | 9. Korek zbiornika paliwa |
| 3. Przycisk rozrusznika | 10. Filtr powietrza |
| 4. Uchwyt z szybką blokadą | 11. Zsyk boczny |
| 5. Kosz zbiorczy | 12. Osłona wyrzutu bocznego |
| 6. Korek oleju silnikowego | 13. Zatyczka świecy zapłonowej |
| 7. Uchwyt do regulacji wysokości | |

4. MONTAŻ/PRZYGOTOWANIE

Przed złożeniem i uruchomieniem tej kosiarki spalinowej należy najpierw dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi i zawarte w niej wskazówki.

⚠ WAŻNE INFORMACJE: Ta kosiarka jest dostarczana **BEZ PALIWA I OLEJU** w silniku. Twoja nowa kosiarka została przetestowana przez producenta, więc w silniku może pozostać niewielka ilość resztek oleju.

WYJĘCIE KOSIARKI Z KARTONOWEGO OPAKOWANIA

Wyjmij kosiarkę z kartonowego opakowania i sprawdź, czy w środku nie pozostały żadne części.

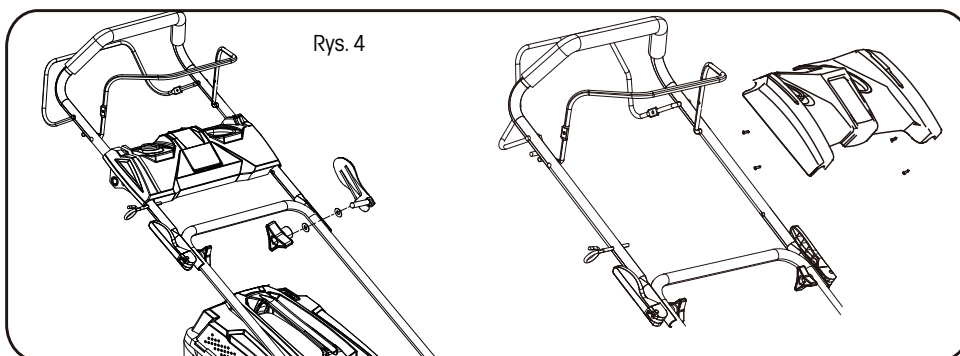
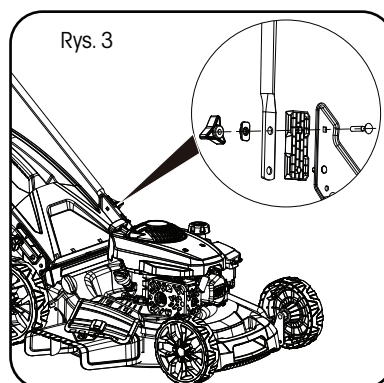
5. MONTAŻ

MONTAŻ UCHWYTU

Patrz rys. 3 i 4.

1. Przymocuj dolny uchwyt do urządzenia za pomocą dwóch śrub i dwóch małych pokręteł z każdej strony.
2. Rozłóż górny uchwyt i załóż go na dolny uchwyt za pomocą dużych pokręteł i śrub po obu stronach.

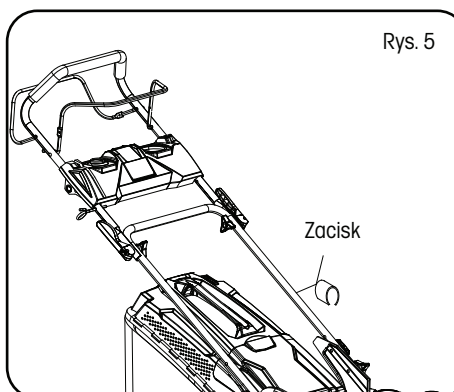
⚠ UWAGA: Upewnij się, że przewód kabla znajduje się na prawym uchwycie, gdy stoisz za kosiarką.



ROZMIESZCZENIE PRZEWODÓW POŁĄCZENIOWYCH

Patrz rys. 5.

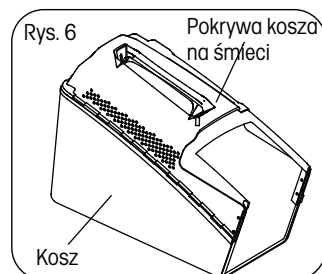
Przymocuj przewód łączący do uchwytu za pomocą zacisku przewodu (akcesoria w zestawie).



MONTAŻ KOSZA ZBIORCZEGO (RYS. 6)

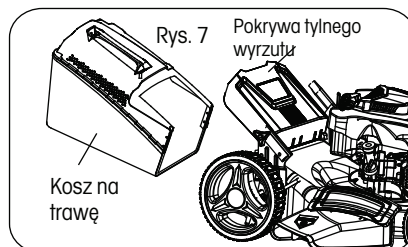
Zamocuj razem górną pokrywę i dolną pokrywę.

⚠ UWAGA: Upewnij się, że każda klamra jest w pełni założona.

**MONTAŻ KOSZA ZBIORCZEGO NA KOSIARCE**

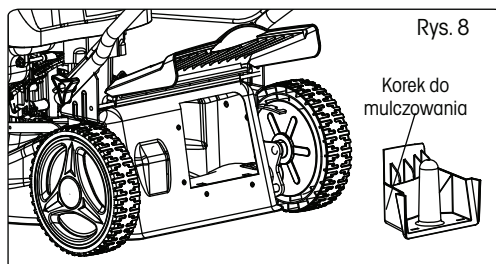
Por. rys. 7

1. Podnieś ręcznie tylną pokrywę, a następnie zatrzaśnij kosz zbiorczy do góry.
2. Po sprawdzeniu zamocowania kosza zbiorczego zwolnij tylną pokrywę.

**MONTAŻ KORKA DO MULCZOWANIA**

Por. rys. 8

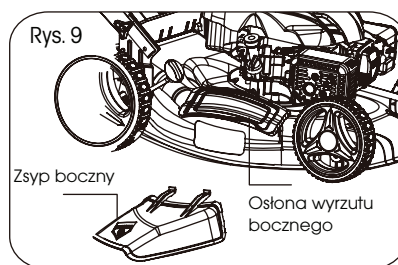
1. Wyjmij kosz na trawę
2. Wciśnij plastikową zatyczkę do mulczowania do rynny wylotowej, aż zatrzaśnie się we właściwym położeniu.
3. Następnie zwolnij klapę, która ponownie się zamyka i zakrywa korek do mulczowania.

**MONTAŻ ZSYPU BOCZNEGO**

Por. rys. 9

⚠ UWAGA: W przypadku korzystania z funkcji wyrzutu bocznego należy najpierw zdjąć kosz na trawę i założyć wtyczkę do mulczowania.

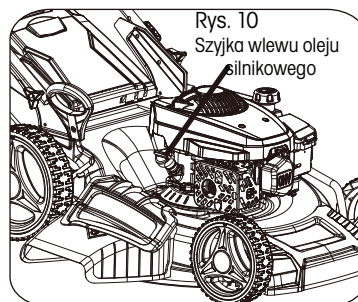
1. Postępuj zgodnie z instrukcjami na zdjęciach. Podnieś jedną ręką pokrywę wylotu bocznego, a drugą ręką zaczepek kanał wylotu bocznego.
2. Zabezpiecz kanał w prawidłowej pozycji zwalniając pokrywę wylotu bocznego.



KONTROLA POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO I NAPEŁNIANIE OLEJEM SILNIKOWYM

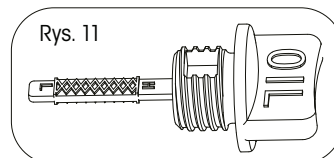
Patrz rys. 10–11

- ⚠ **Uwaga!** Przed uruchomieniem silnika należy wykonać następujące procedury i regulacje. Nie należy próbować wykonywać żadnych z poniższych czynności przy włączonym silniku.



- ⚠ **Uwaga!** Aby uniknąć uszkodzenia silnika, silnik jest dostarczany bez oleju i benzyny. Przed uruchomieniem silnika należy napełnić go odpowiednim rodzajem oleju i benzyny.

- ⚠ **UWAGA:** Uruchomienie silnika przy niskim poziomie oleju spowoduje uszkodzenie silnika. Zalecamy stosowanie wysokiej jakości oleju do silników 4-suwowych, zawierającego dużo detergentów. Stosowanie oleju bez detergentów może skrócić żywotność silnika, a stosowanie oleju do silników 2-suwowych spowoduje uszkodzenie silnika.



- ⚠ **Uwaga!** Zawsze używaj wysokiej jakości oleju detergentowego sklasyfikowanego jako SAE30 (lub równoważnego, np. SAE 10W/30, często określanego jako olej do kosiarzek 4-suwowych). Nigdy nie należy stosować dodatków do zalecanego oleju. Aby przedłużyć żywotność silnika, należy wymieniać olej po każdych 5 godzinach pracy.

- ⚠ **UWAGA:** Aby sprawdzić poziom oleju silnikowego, zatrzymaj silnik i ustaw kosiarzkę na równej powierzchni.

1. Wyjmij bagnet z otworu wlewu oleju i wytrzyj olej czystą szmatką.
2. Włóż bagnet do szyjki wlewu oleju, ale nie obracaj go do środka.
3. Następnie należy wyjąć bagnet i sprawdzić poziom oleju, który musi znajdować się pomiędzy wskaźnikami Min. i Max. na bagnecie. Jeżeli olej znajduje się w pobliżu dolnego poziomu, uzupełnij go do górnego poziomu za pomocą zalecanego oleju ((SAE30 lub równoważnego). Nie należy wlewać nadmiernej ilości oleju. Usuń rozlany olej.)
4. Wyrównaj żebra korka z rowkiem szyjki wlewu paliwa i obróć go o 1/4 obrotu, aby go zabezpieczyć.

NAPEŁNIANIE PALIWEM SILNIKOWYM. Por. rys. 12

- ⚠ **Uwaga!** Zawsze używaj świeżej benzyny bezołowiowej. Kupuj paliwo w ilościach, które wykorzystasz w ciągu 30 dni. Nigdy nie mieszaj oleju z benzyną.

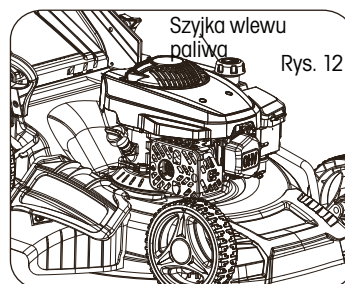
- ⚠ **Uwaga!** Nie należy napełniać do dna gardzieli, aby umożliwić rozszerzanie się paliwa. Nie należy przepelniać zbiornika paliwa.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Benzyna jest wysoce łatwopalna i podczas pracy z nią należy zachować szczególną ostrożność. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- ⚠ **Uwaga!** Aby uniknąć uszkodzenia silnika, silnik jest dostarczany bez oleju i benzyny. Przed uruchomieniem silnika należy napełnić go odpowiednim rodzajem oleju i benzyny.

- ⚠ **UWAGA:** Uzupełniaj paliwo w dobrze wentylowanym miejscu przy wyłączonym silniku. Nie pal podczas tankowania i nie dopuszczaj do powstania płomieni lub isker w miejscu tankowania lub przechowywania. Unikaj wielokrotnego lub długotrwałego kontaktu ze skórą i wdychania par.

1. Przed zdjęciem korka należy oczyścić obszar wokół korka wlewu benzyny. Usuń etykietę ostrzegawczą i sprawdź poziom paliwa.
2. Jeżeli poziom paliwa jest niski, uzupełnij zbiornik.
3. Podczas tankowania należy uważać, aby nie przepętnić i nie rozlać paliwa. W szyjce wlewu nie powinno być paliwa.
4. Przed uruchomieniem silnika należy usunąć nadmiar paliwa lub rozprysk benzyny.
5. Po napełnieniu dokręć ręcznie korek otworu wlewowego.

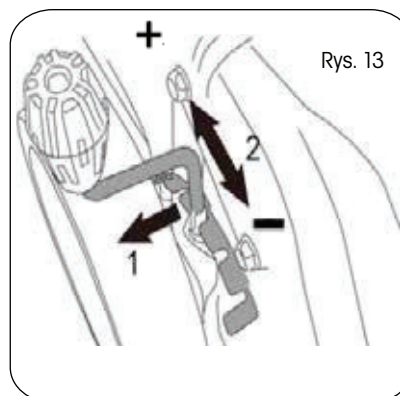


6. USTAWIENIA

Ustawienie wysokości cięcia pokazano na rys. 13

- ⚠ **Uwaga!** Wysokość cięcia należy ustawiać tylko przy wyłączonym silniku i wyciągniętym złączu świecy zapłonowej.

Regulacja wysokości cięcia odbywa się centralnie za pomocą uchwytu regulacji wysokości cięcia. Można wybrać różne wysokości cięcia.



7. OBSŁUGA

URUCHAMIANIE I ZATRZYMYWANIE SILNIKA

- ⚠ **UWAGA:** Ostrze zacznie się obracać natychmiast po uruchomieniu silnika.
- ⚠ **UWAGA:** Nie należy używać tego urządzenia w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach, ponieważ spaliny zawierają substancje toksyczne. Ręce, stopy, włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Spaliny i inne części urządzenia nagrzewają się podczas pracy. Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że ostrze jest mocno przymocowane.
- ⚠ **UWAGA:** Przed uruchomieniem silnika należy upewnić się, że końcówka świecy zapłonowej jest umieszczona na świecy zapłonowej oraz że urządzenie jest napełnione wystarczającą ilością oleju i benzyny.

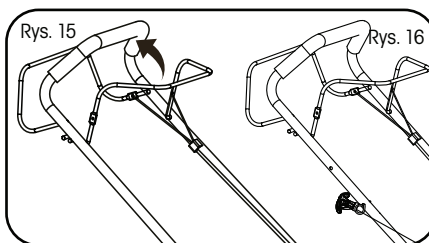
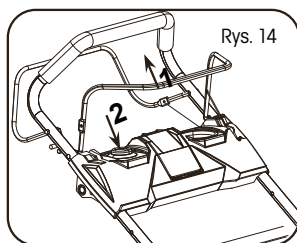
PROCEDURA URUCHAMIANIA SILNIKA

Patrz rys. 14–16

1. Pociągnij dźwignię startu/hamowania w kierunku uchwyty i przytrzymaj ją w tej pozycji.
2. Wciśnij przycisk START/STOP. (Rys. 14)

Ręcznie:

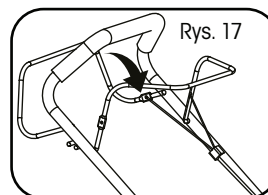
1. Stań za kosiarką. Jedną ręką pociągnij dźwignię startu/zatrzymania silnika w kierunku górnego uchwyty, a drugą chwyć za uchwyty rozrusznika.
2. Wyciągnij uchwyty rozrusznika na ok. 10–15 cm, aż do wycucia oporu, a następnie uruchom silnik, gwałtownie go pociągając.
3. Po uruchomieniu silnika włóż linkę rozrusznika do prowadnicy linki.



ZATRZYMANIE SILNIKA

Por. rys. 17

Zwolnij dźwignię uruchamiania/zatrzymywania silnika - dźwignia powróci do położenia początkowego i silnik wyłączy się automatycznie.



CZYSZCZENIE PRZEPEŁNIONEGO SILNIKA

⚠ UWAGA: Jeżeli silnik nie uruchamia się po kilkukrotnym użyciu rozrusznika, może być przesycony nadmiarem paliwa. Wykonaj poniższą procedurę, aby oczyścić i uruchomić przesycony silnik.

1. Zwolnij dźwignię uruchamiania/zatrzymywania silnika, aby zatrzymać silnik.
2. Wykręć świecę zapłonową, wysusz ją, a następnie zamontuj ponownie.

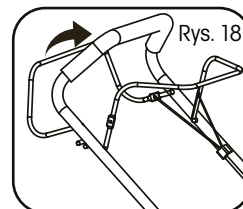
⚠ UWAGA: Zamontuj świecę zapłonową ostrożnie ręką, aby uniknąć zerwania gwintu. Gdy świeca zapłonowa jest osadzona, dokręć ją o 1/8 do 1/4 obrotu za pomocą nasadki do świec zapłonowych, aby skompresować podkładkę.

3. Pociągnij dźwignię uruchamiania/zatrzymywania silnika w kierunku górnego uchwyty.
4. Użyj startera w sposób opisany powyżej.

KORZYSTANIE Z FUNKCJI SAMOCZYNNEGO PRZEMIESZCZANIA SIĘ

Por. rys. 18

Urządzenie to wyposażone jest w system samojezdny. Po wciśnięciu dźwigni napędu (dźwigni sprzęgła), sprzęgło napędu zostanie zamknięte i kosiarka będzie poruszać się z pracującym silnikiem. Aby zatrzymać poruszającą się kosiarkę, wystarczy w porę zwolnić dźwignię napędu.



- ⚠ **UWAGA:** Podczas pracy z kosiarką należy zawsze przestrzegać najsurowszych zasad bezpieczeństwa. Przed użyciem tej kosiarki przeczytaj uważnie instrukcje bezpieczeństwa.
- ⚠ **UWAGA:** Nigdy nie otwieraj klapy wyrzutnika, jeśli kosz na trawę jest zdemontowany (w celu opróżnienia) i silnik nadal pracuje. Obracający się nóż może spowodować poważne obrażenia!
 1. Wybierz żądane ustawienia.
 2. Uruchom silnik, pozwól mu pracować i ustaw pożądaną prędkość. Patrz „Procedura rozruchu silnika”.
 3. Trzymając mocno górną rękkojęść z zaciśniętą dźwignią rozruchu/zatrzymania silnika i dźwignią napędu (dźwignią sprzęgła) rozpocznij koszenie poruszając się ruchem samoczynnym.

PORADY DOTYCZĄCE PRACY

1. Chodź i nigdy nie biegaj z kosiarką i zachowaj szczególną ostrożność podczas poruszania się po nierównym terenie.
2. Koś w poprzek zbocza, nigdy w górę i w dół.
3. Zachowaj ostrożność przy zmianie kierunku jazdy kosiarki na zboczach.
4. Nie należy ciąć na zbyt stromych zboczach.
5. Najlepsze efekty uzyskuje się przy suchej trawie. Mokra trawa będzie miała tendencję do zatykania ostrza i systemu zbierania trawy.
6. Trawa rośnie w różnym tempie w różnych porach roku. Nigdy nie używaj najniższej wysokości koszenia podczas koszenia po raz pierwszy w sezonie lub w porze suchej.
7. Należy przycinać tylko jedną trzecią wysokości trawy.
8. Podczas koszenia z mulczowaniem nie należy kosić wysokiej lub mokrej trawy, aby zapewnić skuteczne rozproszenie ściętej trawy. Po kilku minutach koszenia należy zatrzymać kosiarkę i wyczyścić ostrze oraz pokład tnący.
9. Nie usuwaj fragmentów trawy w pokładzie kosiarki lub na ostrzu rękami lub stopami. Zamiast tego należy użyć odpowiednich narzędzi, takich jak szczotka lub miotła.

OPRÓŻNIANIE KOSZA NA TRAWĘ

Gdy tylko za kosiarką zaczną pojawiać się fragmenty trawy, czas opróżnić kosz na trawę.

- ⚠ **UWAGA:** Przed zdjęciem kosza na trawę należy wyłączyć silnik i poczekać, aż ostrze się zatrzyma.
 1. Aby wyjąć kosz na trawę, podnieś jedną ręką klapę wyrzutnika, a drugą ręką chwyć za uchwyt do przenoszenia. Po wyjęciu kosza na trawę klapa wyrzutnika automatycznie opada i zamyka otwór tylnego zsypu.
 2. Opróżnij resztki trawy z kosza na trawę i ponownie zamontuj kosz na trawę.
- ⚠ **UWAGA:** Jeżeli jakiegokolwiek resztki trawy dostaną się do rynny wylotowej, oczyść ją za pomocą szczotki. Nie usuwaj fragmentów trawy w pokładzie kosiarki lub na ostrzu rękami lub stopami. Zamiast tego należy użyć odpowiednich narzędzi, takich jak szczotka lub miotła. Aby zbieranie fragmentów trawy w koszu działało, należy usunąć wszelkie zatory z otworu wylotowego i wewnętrznej strony pokrywy kosiarki.

8. PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

UWAGA: Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy wyłączyć silnik i poczekać, aż ostrze się zatrzyma.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

Należy dokładnie wyczyścić tę kosiarkę po każdym użyciu. Zawsze czyść kosiarkę natychmiast po użyciu. Nie dopuszczaj do wysychania i twardnienia ścinków trawy i innych zanieczyszczeń na jakiegokolwiek powierzchni kosiarki.

Sucha trawa i pozostałości zanieczyszczeń mogą pogorszyć jakość koszenia.

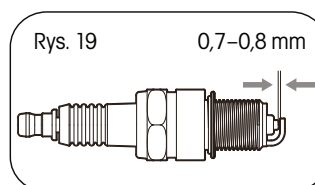
Sprawdź, czy w zsyplu na trawę nie ma resztek trawy. Usunąć wszelkie takie pozostałości. Sprawdź spód kosiarki i mocowanie noży. W tym celu należy przechylić kosiarkę na lewą stronę (naprzeciwko wlewu oleju)

UWAGA: Przed postawieniem kosiarki na boku, całkowicie opróżnij zbiornik paliwa za pomocą pompy benzynowej.
Nie przechylaj kosiarki o więcej niż 90 stopni.

KONSERWACJA ŚWIEC ZAPŁONOWYCH

Por. rys. 19

- Po ostygnięciu silnika wyjmij świecę zapłonową, obracając ją.
- Wykręć świecę zapłonową za pomocą klucza do świec zapłonowych
- Oczyść świecę zapłonową za pomocą szczotki drucianej (nie dołączonej do zestawu).
- Ustaw szczelinę na 0,75 mm za pomocą szczelinomierza
- Zamontuj świecę zapłonową ostrożnie ręką, aby uniknąć zerwania gwintu.
- Po osadzeniu świecy zapłonowej dokręć ją kluczem, aby skompresować podkładkę.



PIELĘGNACJA FILTRA POWIETRZA

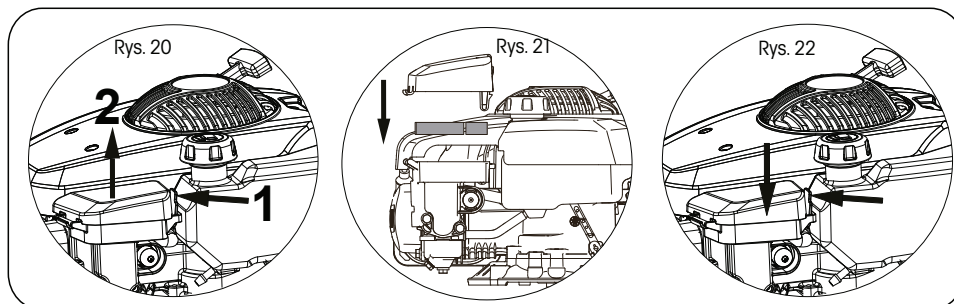
Patrz rys. 20–22

Zabrudzone filtry powietrza obniżają osiągi silnika poprzez dostarczanie zbyt małej ilości powietrza do gaźnika. Jeżeli powietrze zawiera dużo kurzu, częściej sprawdzaj filtr powietrza.

UWAGA: Nigdy nie uruchamiaj silnika bez zainstalowanego filtra powietrza.

- Zdejmij zewnętrzną osłonę oczyszczacza powietrza. Należy uważać, aby brud i zanieczyszczenia nie dostały się do środka oczyszczacza.
- Oddziel filtr powietrza od pokrywy filtra powietrza.
- Sprawdź powietrzny. Wyczyść zabrudzony filtr powietrza ciepłą wodą i łagodnym mydłem. Przed ponownym włożeniem filtra powietrza należy odczekać, aż dokładnie wyschnie
- Zamontuj zespół filtra powietrza w gaźniku i zabezpiecz go śrubą.

UWAGA: Do czyszczenia filtra nie należy używać sprężonego powietrza ani rozpuszczalników. Sprężone powietrze mogłoby uszkodzić filtr, a rozpuszczalniki mogłyby go rozpuścić.



WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO

Przechyl kosiarkę w kierunku otworu wlewu oleju, przygotuj pojemnik do łapania oleju i wyjmij bagnet. Po spuszczeniu oleju włóż z powrotem bagnet i uprzątnij ewentualne wycieki. Uzupelnij 400 ml oleju SAE30 lub równoważnego, tj. SAE5W/30, SAE10W/30. Po osadzeniu bagnetu na rurze wlewowej (nie obróconej w miejscu), poziom oleju musi znajdować się pomiędzy wskaźnikami Min. i Max. na bagnecie.

Patrz „Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego i napełnianie olejem silnikowym”. Uruchom silnik i pozostaw go na chwilę włączony.

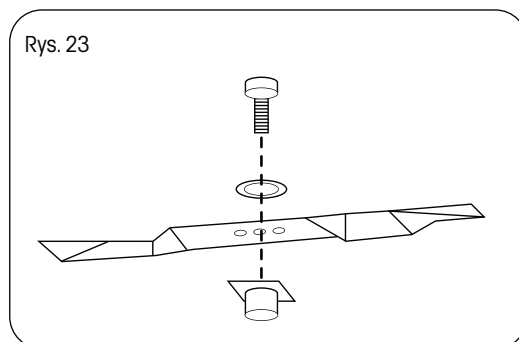
Zatrzymaj silnik, odczekaj minutę i sprawdź poziom oleju; w razie potrzeby uzupełnij go.

⚠ UWAGA: Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi silnika.

WYMIANA NOŻA

Ze względów bezpieczeństwa ostrzenie, wyważanie i montaż noża należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu serwisowi. Aby uzyskać optymalne wyniki, zalecamy sprawdzanie ostrza raz w roku.

- ⚠ UWAGA:** Przed zdjęciem kosza na trawę zatrzymaj silnik i poczekaj, aż ostrze całkowicie się zatrzyma.
- ⚠ UWAGA:** Do zdjęcia ostrza potrzebne będą rękawice ogrodnicze (nie dołączone do zestawu) oraz klucz hakowy (nie dołączony do zestawu).
- ⚠ UWAGA:** Nie obracaj kosiarki. Przechyl ją lekko w kierunku rury wlewu oleju i sięgnij pod pokład kosiarki.
- ⚠ UWAGA:** Zawsze należy ostrożnie obchodzić się z nożem, ponieważ ostre krawędzie mogą spowodować obrażenia **UŻYWAJ RĘKAWIC**. Wymień metalowe ostrze po 50 godzinach cięcia lub po 2 latach (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej), niezależnie od jego stanu.
- ⚠ UWAGA:** Jeśli ostrze jest pęknięte lub uszkodzone, wymień je na nowe.
- ⚠ UWAGA:** Nie należy trzymać noża bezpośrednio ręką.
- ⚠ UWAGA:** Utrzymuj ostre ostrze podczas koszenia trawy. Jeżeli nóż jest nadmiernie zużyty, wżarty i tępy, należy go wymienić lub naostrzyć. Ostrość ostrza wpływa na wydajność tej kosiarki.



KRÓTKOTRWALE PRZECHOWYWANIE KOSIARKI

Kosiarka może być przechowywana przez krótki okres (mniej niż 15 dni) bez konieczności przeprowadzania konserwacji przed przechowywaniem. Przed umieszczeniem kosiarki w magazynie zawsze wykonaj następujące czynności:

1. Pozostaw silnik do całkowitego ostygnięcia.
2. Upewnij się, że kosz na trawę jest pusty.
3. Oczyść wszelkie zanieczyszczenia z dolnej części pokładu kosiarki.
4. Umieść tę kosiarkę na płaskiej, równej powierzchni, tak aby stała pionowo.
5. Przechowuj kosiarkę w bezpiecznym miejscu, w którym nie jest dostępna dla dzieci lub osób nieobeznanych z jej obsługą.

DŁUGOTRWALE PRZECHOWYWANIE KOSIARKI

Jeżeli chcesz przechowywać tę kosiarkę dłużej niż 15 dni, musisz przeprowadzić konserwację przed jej składowaniem. Jeżeli nie wykonasz tych czynności, kosiarka może nie uruchomić się prawidłowo przy następnym użyciu i może być konieczne oddanie jej do serwisu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy opróżniać zbiornika paliwa w pomieszczeniach zamkniętych, w pobliżu ognia lub podczas palenia. Opary benzyny mogą spowodować wybuch i pożar

1. Opróżnij zbiornik paliwa za pomocą pompki do benzyny, jeżeli ją posiadasz.
2. Uruchom silnik i utrzymuj go w ruchu do momentu zużycia pozostałej benzyny.
3. Wymień olej pod koniec każdego sezonu. Podczas wymiany należy najpierw usunąć zużyty olej silnikowy z ciepłego silnika, a następnie napętnić go nowym olejem
4. Oczyść żebra chłodzące cylindra i obudowę
5. W celu ochrony lakieru należy wyczyścić całe urządzenie.
6. Przechowuj sprzęt w dobrze wentylowanym miejscu.

HARMONOGRAM KONSERWACJI

Właściwa rutynowa konserwacja zapewni wiele lat bezproblemowej pracy.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości. Zalecamy przestrzeganie poniższego harmonogramu konserwacji. Zapewni to prawidłową i bezpieczną pracę kosiarki.

	12 godzin pracy	24 godzin pracy	36 godzin pracy
Filtr powietrza	czyszczenie	Czyszczenie	wymiana
Świeca zapłonowa	kontrola	czyszczenie	wymiana
Olej silnikowy	Kontrola	Wymiana	kontrola

Olej silnikowy należy wymienić po 5 godzinach pracy.

TRANSPORT

- ✿ Opróżnij zbiornik paliwa
- ✿ Zawsze utrzymuj silnik w ruchu, aż do wyczerpania pozostałej w zbiorniku benzyny.
- ✿ Spuść olej silnikowy z ciepłego silnika.
- ✿ Zdejmij osłonę końcówki świecy zapłonowej ze świecy.
- ✿ Oczyszczyć żebra chłodzące cylindra i obudowę.
- ✿ W miarę możliwości należy używać oryginalnego opakowania do transportu.

9. DANE TECHNICZNE

Typ napędu	Własny napęd
Typ silnika	DV150
Pojemność skokowa	150 CC
Obroty silnika	2800 obr./min
Szerokość pokosu	460 mm
Wysokość koszenia	25–75 mm
Pojemność kosza na trawę	50 l
Poziom mocy akustycznej (LWA)*	96 dB(A)

Prawo do zmian w tekście i parametrach technicznych zastrzeżone.

Tekst, wzornictwo i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania takich

10. UTYLIZACJA

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Zużyte opakowanie przekazaj do wyznaczonego miejsca zbiórki odpadów w miejscu zamieszkania.



To urządzenie wraz z wyposażeniem wykonano z różnych materiałów, np. z metalu i tworzyw sztucznych.

Uszkodzone elementy należy przekazać do punktu recyklingu. Pytania należy kierować do właściwego działu lokalnego urzędu.



Produkt ten spełnia wszystkie zasadnicze wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

Tekst, design i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania takich zmian.

Instrukcja obsługi w języku oryginału.

11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI



FAST ČR, a.s.
 U Sanitásu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt / marka: Gasoline Powered Lawn Mower/ **FIELDMANN**

Typ / model: FZR 4615-20LiBES as factory model DM46ESC-D150
 Engine 150cm³; 2,6kW; speed 2800 rpm; cutting width 460 mm
 LpA = 84,5 dB(A); LwA = 96 dB(A)

Producent: FAST ČR, a.s.
 U Sanitásu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 VAT no: CZ2477749

Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Produkt spełnia wymagania następujących przepisów:

Directive MD 2006/42/EC Directive EMC 2014/30/EU
 Directive NEOE 2000/14/EC Directive RoHS 2011/65/EU
 Directive Emission of gaseous 2016/1628/EU

i norm:

EN ISO 5395-1:2013
 EN ISO 14982:2009
 EN ISO 5395-2:2013
 EN ISO 12100:2010



Opublikowano w Pradze

Imię i nazwisko: Petr Uher - Responsible Person

Data: 29. 8. 2022

Podpis i pieczętki:



FAST ČR, a.s.
 U Sanitásu 1621, 251 01 Říčany
 tel.: +420 323 204 111
 IČO: 247 77 249, DIČ: CZ 247 77 749



Model /Modell /Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczęćka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

■ vady, na které byla poskytnuta sleva ■ opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku ■ poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen ■ poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby ■ poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...) ■ vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. ■ mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...) ■ poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...) ■ poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem) ■ případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil) ■ případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku ■ případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomby přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záručné podmienky

Prodávající poskytuje kupujúcemu na výrobok záruku 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vztahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevztahuje na:

■ chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy ■ opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku ■ poškodenie výrobku v dôsledku neodborné či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určen ■ poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby ■ poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody...) ■ chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polom a pod. ■ mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...) ■ poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...) ■ poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávněnou alebo neautorizovanou osobou (servisom) ■ prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávněnost svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil) ■ prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku ■ prípady, keď reklamovaný výrobok sa nespožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

■ Defects which were put on sale. ■ Wear-out or damage caused by common use. ■ The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for. ■ The product was damaged by uncleaned-for or insufficient maintenance. ■ The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...). ■ Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc. ■ The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...). ■ Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes,...). ■ Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person. ■ End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase). ■ Data on presented documents differs from data on products. ■ Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

<p>FAST ČR, a. s. U Sanitasu 1621 CZ 251 01 Říčany Česká republika Tel.: +420/ 323 204 120 Fax: +420/ 323 204 121 servis.praha@fastcr.cz www.fastcr.cz</p>	<p>FAST ČR, a. s. Cejl 31 CZ 602 00 Brno Česká republika Tel.: +420/ 531 010 295 Fax: +420/ 531 010 296 servis.brno@fastcr.cz www.fastcr.cz</p>	<p>Fast Plus, a. s. Na Pántoch 18 SK 831 06 Bratislava Slovenská republika Tel.: +421/ 249 105 811 Fax: +421/ 249 105 810 fastplus@fastplus.sk www.fastplus.sk</p>
--	---	--

Jótállási jegy

■ A termék gyártója: FAST ČR, a.s. (U Sanitasu 1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)
■ A FAST Hungary Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:
■ A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadásától (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított 24 hónapig, míg 250.000,- Ft eladási ár felett 36 hónapig tartó időtartamra vállal jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadásától számított fél éven belül helyzeti üzembe, akkor a jótállási határidő a termék átadásától kezdődik. A termék alkotórészeire és tartozékaira (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított 12 hónap.
■ A jótállási igény a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezéstől) számított (i) 1 évig - 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; (ii) 2 évig - 250.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; (iii) 3 évig - 250.000,- Ft eladási árát meghaladó termék esetén a terméket értékesítő vállalkozásnál, annak székhelyén, vagy bármely helyphelyén, fióktelepén, illetve mindhárom esetben a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg az előző (i) pont szerinti esetben, azaz 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető. ■ Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitel érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíthatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt

elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és nem kívánja a terméket a jótállásra kötelezett költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltelte követő nyolc napon belül kell cserélni. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltelte követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető! Mindazonáltal a jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő eltelteitől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

■ A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen). ■ Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás és üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített javítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.
■ Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megegyedétnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemzerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellékszavatossági illetve termékszavatossági jogait nem érinti. ■ Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége: <https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek>).

Hivatalos szerviz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 01/2021

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Megnevezés:.....

Típus:..... Gyártási szám:

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (ha alkalmazható):.....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó.....nap.

Kereskedő bélyegzője:

Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:.....

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu



Garantijos taisyklės

Šiam gaminiui suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiams, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto pirkėjas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkė, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasiims sutaisytą gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekančiais dokumentais: pirkimo kvitu, gaminio talonu, instaliavimo sertifikatu... **Garantija netaikoma:** ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinai susidėvintiems gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminijų naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugalimos jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio,...). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Rodus mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai...). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebėjimų...). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional“). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.) ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Senuku Prekybos Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, LT-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o. Ul.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy
Poland
Tel.: +48 697 690 228
Mail: serwis@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl



 **FIELDMANN**[®]
Home & Garden Performance